

CONTRE

Messieurs

Alkenbrack,	Flemming,	Loney,	Pascoe,
Asselin (Charlevoix),	Forbes,	MacDonald (Prince),	Peters,
Ballard,	Forrestall,	MacEwan,	Prittie,
Beaulieu,	Fulton,	MacInnis,	Pugh,
Bell (Carleton),	Gilbert,	MacInnis (M ^{me}),	Rapp,
Bell (Saint- Jean-Albert),	Grafftey,	MacLean (Queens),	Régimbal,
Bigg,	Grills,	Macquarrie,	Ricard,
Bower,	Gundlock,	MacRae,	Rynard,
Brand,	Hales,	McCleave,	Saltsman,
Brewin,	Hees,	McCutcheon,	Schreyer,
Cadieu,	Herridge,	McIntosh,	Scott (Danforth),
Cameron (Nanaïmo- Cowichan-Les Îles),	Horner (Acadia),	McKinley,	Scott (Victoria (Ont.)),
Cantelon,	Horner (Jasper- Edson),	McQuaid,	Sherman,
Chatterton,	Horner (The Battlefords),	Madill,	Simpson,
Churchill,	Howard,	Mandziuk,	Skoreyko,
Coates,	Howe (Wellington- Huron),	Martin (Timmins),	Smallwood,
Code,	Irvine,	Mather,	Southam,
Crouse,	Jorgenson,	Monteith,	Starr,
Danforth,	Keays,	Moore,	Stefanson,
Diefenbaker,	Kennedy,	Muir (Cap-Breton- Nord et Victoria),	Thomas (Middlesex- Ouest),
Dinsdale,	Kindt,	Muir (Lisgar),	Valade,
Douglas,	Knowles,	Nasserden,	Wadds (M ^{me}),
Enns,	Korchinski,	Nesbitt,	Watson
Fane,	Lambert,	Noble,	(Assiniboïa),
Fawcett,	Lewis,	Nugent,	Webb,
		Orlikow,	Winch,
		Ormiston,	Winkler—103.

En conséquence, ledit bill est lu une deuxième fois, étudié en comité plénier et, après avoir fait rapport de l'état de la question, le comité obtient la permission de l'étudier à nouveau à la prochaine séance de la Chambre.

Du consentement unanime, il est ordonné que la Chambre se réunisse à dix heures du matin le jeudi 1^{er} septembre 1966 et qu'elle continue de siéger jusqu'à ce qu'elle termine l'étude et dispose de toutes les étapes du Bill C-230, Loi pourvoyant à la reprise des opérations ferroviaires et au règlement du conflit relatif aux conditions d'emploi entre les compagnies de chemin de fer et leurs employés.

États et rapports déposés auprès du greffier de la Chambre

Les documents suivants, remis au greffier de la Chambre, sont déposés sur le bureau, suivant l'article 40 du Règlement, savoir:

Par M. Pearson, membre du conseil privé de la reine,—Sommaires des arrêtés en conseil adoptés durant les mois de mars, avril et mai 1966. (Textes français et anglais)

Par M^{lle} LaMarsh, membre du conseil privé de la reine,—Réponse à une adresse à Son Excellence le Gouverneur général, en date du 22 juin 1966, demandant copie de toutes les lettres et de tous les documents échangés depuis le 1^{er} septembre 1965 entre le ministre ou le ministère canadiens de la Justice et le département de la Justice des États-Unis au sujet de la condamnation